

# Tire-bouchon électrique

---

Electric corkscrew  
Elektrischer Korkenzieher  
Sacacorchos eléctrico  
Elektrische Kurkentrekker



**Interrupteur**

On-off switch

Schalter

Interruptor

Schakelaar

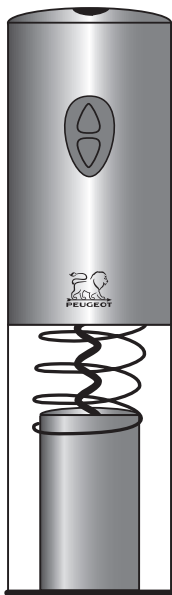
**Bloc moteur**

Motor unit

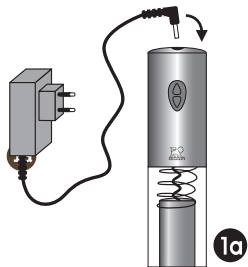
Motorblock

Bloque Motor

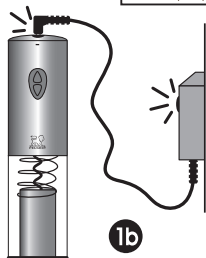
Motorblok



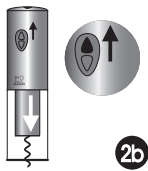
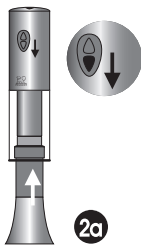
1



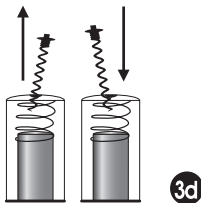
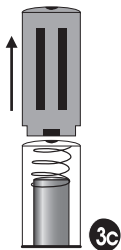
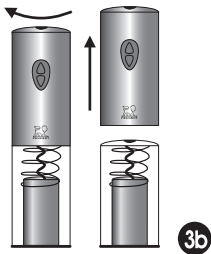
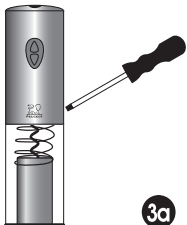
12V  $\equiv$  1.8  
- (C) +

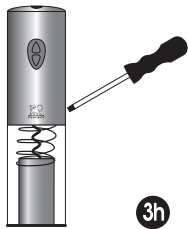
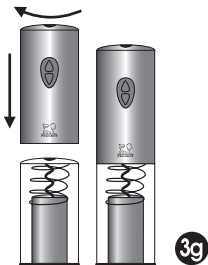
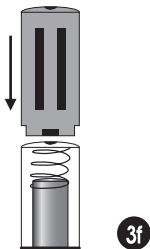


2



3





## PEUGEOT PSP SA

ZA la Blanchotte Tél. : +33 (0)3 81 63 79 00  
F-25440 Quingey Fax : +33 (0)3 81 63 66 08

E-mail : [psp@psp-peugeot.com](mailto:psp@psp-peugeot.com) - [www.peugeot-saveurs.com](http://www.peugeot-saveurs.com)



Nous vous remercions d'avoir choisi un tire-bouchon Peugeot de la gamme Saveurs de vins.

### **Avant la première utilisation de votre tire-bouchon**

- Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi et de respecter scrupuleusement ses instructions afin de conserver à ce produit toutes ses qualités.
- Nous vous invitons à vérifier que votre tire-bouchon ne présente aucun dommage dû au transport.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel doit être effectuée par un spécialiste. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner des risques pour l'utilisateur. Ne jamais démonter soi-même l'appareil.
- Avant chaque utilisation, vérifier l'état de l'appareil, celui de son cordon et du transformateur. Ne jamais utiliser un appareil avec un cordon d'alimentation endommagé.
- Ce tire-bouchon doit uniquement être utilisé avec le transformateur fourni (réf. 212045 à 212049 selon le pays). L'utilisation de tout autre adaptateur dégageerait le fabricant de toute responsabilité.
- Ce tire-bouchon a été conçu pour être utilisé uniquement avec les batteries rechargeables fournies. L'usage de toute autre batterie pourrait endommager le tire-bouchon.

Une utilisation non conforme au mode d'emploi dégageait le fabricant de toute responsabilité.

## Chargement des batteries

- Brancher le transformateur sur le tire-bouchon et mettre sous tension **1a**.
- Un voyant rouge s'allume sur le tire-bouchon et sur le transformateur, et reste allumé tant que le tire-bouchon est branché : il indique que le tire-bouchon est en charge **1b**.
- Pour une utilisation optimale du tire-bouchon, il est important de charger les batteries 15 heures avant la première utilisation. Par la suite, il est conseillé de recharger les batteries environ 10 heures, dès qu'elles commencent à s'affaiblir.

## Utilisation

Enlever la capsule de la bouteille.

- Tenir la bouteille au trois-quarts de sa hauteur et poser le tire-bouchon sur le goulot.
- Maintenir le bouton appuyé vers le bas pour extraire le bouchon **2a**.  
Prendre soin d'exercer une pression sur l'ensemble de la partie inférieure du bouton.
- Le moteur s'arrête automatiquement une fois le bouchon sorti.
- Pour extraire le bouchon de l'appareil, maintenir le bouton appuyé vers le haut **2b**.  
Une fois le bouchon sorti, le tire-bouchon est de nouveau prêt à l'emploi.

## Remplacement de la ville

Lorsque des signes de décoloration de la ville sont constatés, il est conseillé de la changer afin d'assurer au tire-bouchon le meilleur fonctionnement par une glisse optimum de la ville.

S'utilise avec la ville référence 200183.

- Dévisser la vis à l'arrière du tire-bouchon 3a .
  - Séparer la partie inox de la partie transparente, en effectuant un quart de tour vers la droite 3b .
  - Retirer le bloc moteur 3c .
  - Retirer l'ancienne vrille et la remplacer par la nouvelle 3d .
  - Veiller à repositionner correctement les deux rondelles : mettre la grande rondelle, la vrille puis la petite rondelle 3e .
  - Remettre le bloc moteur en place 3f .
  - Repositionner la partie inox sur la partie transparente, en effectuant un quart de tour vers la gauche 3g .
  - Revisser la vis à l'arrière du tire-bouchon 3h .
- Le tire-bouchon est de nouveau prêt à l'emploi.

## Entretien

- Ne pas plonger le tire-bouchon dans un liquide, ne pas le passer au lave-vaisselle. Ne pas l'utiliser avec des mains mouillées.
- Aucun produit ou détergent ne doit être utilisé pour son entretien.

## Conseils

- Ne pas laisser le tire-bouchon et son emballage à la portée des enfants.
- Ne pas placer le tire-bouchon près d'une source de chaleur. Garder à l'abri de l'humidité et du gel.

## Que faire si le tire-bouchon ne fonctionne pas ?

- Recharger le tire-bouchon (se référer au paragraphe "Chargement des batteries")



- Vérifier que le transformateur fonctionne : une fois sous tension, son voyant rouge doit s'allumer.
- Vérifier que le tire-bouchon est bien sous tension et que l'orifice de connexion est propre : son voyant rouge doit s'allumer.
- Si la batterie se décharge en cours de débouchage, sortir la vrille du bouchon en tournant l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Dans le cas où le tire-bouchon ne fonctionne toujours pas, le rapporter au revendeur, dans son emballage d'origine accompagné de sa carte de garantie dûment remplie lors de son achat.

### Déclaration de conformité CE

Le fabricant déclare que ce tire-bouchon est en conformité avec les normes CE.

Conformité RoHS : ce produit est conforme à la directive 2002/95/EC.



En fin de vie, ne pas jeter ce tire-bouchon avec les ordures ménagères. Dans un but de recyclage déposez le dans un réceptacle dédié aux déchets des équipements électriques, ou ramenez le à votre revendeur.

### Garantie

Ce tire-bouchon et son bloc moteur sont garantis 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages et défauts résultant d'une chute ou d'un emploi non conforme aux instructions décrites dans cette notice. Ces garanties s'entendent hors usure normale, hors choc et pour une utilisation conforme et non professionnelle du tire-bouchon. La prestation de garantie n'est accordée que si l'appareil est renvoyé à votre revendeur accompagné de la carte de garantie dûment remplie (date d'achat, signature et tampon du revendeur).



Thank you for purchasing a Peugeot corkscrew from the Saveur de vins range.

### **Before using your corkscrew for the first time**

- We recommend that you study the user leaflet carefully and observe the instructions meticulously so that you enjoy the fine performance of your corkscrew for a long time.
- Please inspect your corkscrew for any possible damage in transit.
- A specialist should be called on to carry out any work other than normal cleaning and servicing, as faulty repair work can put you, the user, at risk. You should never attempt to dismantle the appliance.
- Every time you need to use the appliance check that the main parts, the power cord and power transformer are all in good condition. Never use an appliance if its power cord is damaged.
- This corkscrew should be used exclusively in conjunction with the transformer supplied (ref. 212045 to 212049 depending on the country). The use of any other mains adaptor releases the manufacturer from all liability.
- This corkscrew has been designed to be used exclusively with the rechargeable batteries supplied. The use of any other battery may damage the corkscrew.

Use of the corkscrew in a manner not described in the leaflet releases the manufacturer from all liability.

## Charging the batteries

- Plug the transformer jack into the corkscrew and power up **1a**.
- A red diode lights up on the corkscrew and transformer and remains alight while the corkscrew is plugged in. It indicates that the corkscrew is charging **1b**.
- To get the best performance from your corkscrew, you should ensure you charge the batteries for 15 hours before using it for the first time. Subsequently, we advise you to charge the batteries for about 10 hours as soon as they show signs of draining.

## How to use

Remove the foil from the bottle.

- Hold the bottle at a point one-quarter from the top and place the corkscrew on the neck.
  - Hold the button pressed downwards to extract the cork **2a**. Take care to put pressure on the entire lower part of the button.
  - The motor automatically stops as soon as the cork has been extracted.
  - Keep the button pressed upwards to remove the cork from the appliance **2b**.
- The corkscrew is ready to be used again once the cork has been removed.

## Replacing the worm

To ensure that the worm slides as smoothly as possible for optimum performance, you are advised to change it once it starts to discolour.

Use replacement worm reference no. 200183.

- Slacken the screw at the back of the corkscrew **3a**.

- Separate the stainless steel part from the transparent part applying a 1/4 turn to the right **3b**.
  - Remove the motor unit **3c**.
  - Remove the used worm and replace it with the new one **3d**.
  - Take care to reassemble the unit in this order: the big washer first, followed by the worm and finally the small washer **3e**.
  - Put the motor unit back in position **3f**.
  - Assemble the stainless steel part onto the transparent part, applying a 1/4 turn to the left **3g**.
  - Tighten the screw at the back of the corkscrew **3h**.
- The corkscrew is ready for use.

## Cleaning

- Do not immerse the corkscrew in liquids or place it in the dishwasher. Do not use when your hands are wet.
- No detergent or other cleanser should be used for cleaning it.

## Advice

- Keep the corkscrew and its packaging out of children's reach.
- Do not place the corkscrew near a heat source. Protect from dampness and frost.

## What should you do if the corkscrew does not work?

- Recharge the corkscrew (refer to the "Charging batteries" paragraph).
- Check that the transformer is in good running order; its red diode should light up when it is plugged into the mains power.

- Check that the corkscrew is powered up and that the jack point is clean – the red diode should be alight.
- If the corkscrew runs out of power before it has drawn out the cork, remove the worm from the cork by turning the appliance anticlockwise.

If the corkscrew is actually defective, take it back to the retailer in its original packaging together with the guarantee card that was filled in at the time of purchase.

### CE Compliance statement

The manufacturer declares that this corkscrew complies with EC standards.

RoHS compliance: this product complies with the 2002/95/EC Directive.



Do not dispose of this corkscrew with your household refuse at the end of its service life. Place it in a recycling receptacle for electrical goods or return it to your electrical dealer.

### Guarantee

This corkscrew and its motor unit are guaranteed for 2 years from the date of purchase. This guarantee does not cover damage and defects resulting from dropping the appliance or using it in a manner proscribed in the leaflet. These guarantees are taken to exclude normal wear, impact and only cover compliant, non-professional use of the corkscrew. Servicing will only be covered by the guarantee if the appliance is returned to your dealer together with the guarantee card filled in with the purchase date, signature and dealer's stamp.



Wir danken Ihnen, dass Sie einen Peugeot-Korkenzieher des Sortiments Saveurs de vins gewählt haben.

### **Vor der ersten benutzung ihres korkenziehers**

- Wir empfehlen Ihnen, die Anweisungen aufmerksam zu lesen und genau zu befolgen, damit dieses Produkt seine hohe Qualität behält.
- Wir bitten Sie zu prüfen, dass Ihr Korkenzieher keinen Transportschaden aufweist.
- Alle Eingriffe außer der gewöhnlichen Reinigung und Pflege müssen von einem Fachmann durchgeführt werden. Schlecht ausgeführte Reparaturen können eine Gefahr für den Benutzer zur Folge haben. Das Gerät nie selbst auseinandernehmen.
- Vor jeder Benutzung den Zustand des Gerätes, der Schnur und des Transformators prüfen. Nie ein Gerät mit einer beschädigten Netzschnur benutzen.
- Dieser Korkenzieher darf nur mit dem mitgelieferten Transformator (Art.-Nr. 212045 – 212049 je nach Land) benutzt werden. Bei Benutzung eines anderen Adapters übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Dieser Korkenzieher darf nur mit den mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien benutzt werden. Bei Benutzung anderer Batterien kann der Korkenzieher beschädigt werden.

Für eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Benutzung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## Aufladen der Batterien

- Den Transformator an den Korkenzieher anschließen und unter Spannung setzen **1a**.
- Eine rote Lampe leuchtet am Korkenzieher und am Transformator auf und bleibt so lange an, wie der Korkenzieher angeschlossen ist: sie zeigt an, dass der Korkenzieher aufgeladen wird **1b**.
- Für eine optimale Benutzung des Korkenziehers ist es wichtig, die Batterien vor der ersten Benutzung 15 Stunden lang aufzuladen. Danach empfehlen wir, die Batterien ca. 10 Stunden lang aufzuladen, sobald sie schwächer werden.

## Benutzung

Die Kapsel der Flasche entfernen.

- Die Flasche auf drei Viertel ihrer Höhe festhalten und den Korkenzieher auf den Hals setzen.
- Den Knopf nach unten gedrückt lassen, um den Korken herauszuziehen **2a**. Darauf achten, Druck auf den gesamten unteren Teil des Knopfes auszuüben.
- Der Motor stoppt automatisch, sobald der Korken herausgezogen ist.
- Um den Korken aus dem Gerät zu entfernen, den Knopf nach oben gedrückt halten **2b**.

Sobald der Korken herausgezogen ist, ist der Korkenzieher wieder einsatzbereit.

## Auswechseln der Spirale

Wenn Sie ein Verblässen der Farbe der Spirale feststellen, empfehlen wir, sie auszuwechseln, um das bestmögliche Funktionieren des Korkenziehers durch ein optimales Gleiten der Spirale zu gewährleisten.

Wird benutzt mit der Spirale Art.-Nr. 200183.

- Die Schraube hinten am Korkenzieher lösen **3a** .
  - Das Edelstahlteil und das durchsichtige Teil durch eine Viertel Umdrehung nach rechts trennen **3b** .
  - Den Motorblock entfernen **3c** .
  - Die alte Spirale entfernen und durch die neue ersetzen **3d** .
  - Darauf achten, die beiden Scheiben richtig wieder einzulegen: die große Scheibe, die Spirale und dann die kleine Scheibe einsetzen **3e** .
  - Den Motorblock wieder einsetzen **3f** .
  - Das Edelstahlteil mit einer Viertel Drehung nach links wieder auf das durchsichtige Teil setzen **3g** .
  - Die Schraube hinten am Korkenzieher wieder festschrauben **3h** .
- Der Korkenzieher ist wieder einsatzbereit.

## Pflege

- Den Korkenzieher nicht in Flüssigkeit tauchen, nicht in der Spülmaschine spülen. Nicht mit nassen Händen benutzen.
- Für seine Pflege darf kein Produkt oder Reinigungsmittel benutzt werden.

## Ratschläge

- Den Korkenzieher und seine Verpackung für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Den Korkenzieher nicht in der Nähe einer Wärmequelle platzieren. Vor Feuchtigkeit und Frost schützen.

## Was tun, wenn der korkenzieher nicht funktioniert?

- Den Korkenzieher wieder aufladen (siehe Abschnitt „Aufladen der Batterien“)



- Prüfen, ob der Transformator funktioniert: wenn er unter Spannung steht, muss das rote Licht aufleuchten.
- Prüfen, ob der Korkenzieher unter Spannung steht und die Anschlussöffnung sauber ist: das rote Licht muss aufleuchten.
- Wenn der Korkenzieher nicht die notwendige Spannung hat, um den Entkorkvorgang abzuschließen, die Spirale aus dem Korken ziehen, indem Sie das Gerät gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Sollte der Korkenzieher weiterhin beschädigt sein, bringen Sie ihn in seiner Originalverpackung mit der beim Kauf ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiekarte zum Händler zurück.

### CE Konformitätserklärung



Der Hersteller erklärt, dass dieser Korkenzieher den CE-Normen entspricht.

RoHS-Konformität: dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2002/95/EC.

Am Ende des Lebenszyklus den Korkenzieher nicht in den Hausmüll werfen. Ihn zum Recyceln in einen Container für Abfälle aus Elektrogeräten werfen oder zu Ihrem Händler zurückbringen.

### Garantie

Auf diesen Korkenzieher und seinen Motorblock geben wir 2 Jahre Garantie ab dem Kaufdatum. Diese Garantie deckt Schäden und Mängel aufgrund des Herunterfallens oder des nicht dieser Gebrauchsanweisung entsprechenden Gebrauchs nicht ab. Diese Garantien verstehen sich ohne den normalen Verschleiß, ohne Stöße und für eine sachgemäße nicht professionelle Benutzung des Korkenziehers. Die Garantieleistung wird nur gewährt, wenn das Gerät mit der ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiekarte (Kaufdatum, Unterschrift und Stempel des Händlers) an Ihren Händler zurückgeschickt wird.



Le agradecemos que haya escogido un sacacorchos Peugeot, de la gama Saveurs de vins.

### Antes de utilizar por primera vez su sacacorchos

- Le recomendamos que lea atentamente el modo de empleo y siga escrupulosamente sus instrucciones para que este producto conserve todas sus calidades.
- Rogamos que compruebe que su sacacorchos no presenta ningún desperfecto provocado por el transporte.
- Cualquier intervención, excepto la limpieza o el mantenimiento usual, debe realizarla un especialista. Las reparaciones mal efectuadas pueden comportar riesgos para el usuario. No debe desmontar usted mismo el aparato.
- Antes de cada uso, compruebe el estado del aparato, el cable y el transformador. Nunca debe utilizar un aparato con un cable dañado.
- Este sacacorchos únicamente debe utilizarse con el transformador que incluye (ref. 21 2045 a 21 2049 según el país). La utilización de otro adaptador exime el fabricante de cualquier responsabilidad.
- Este sacacorchos ha sido concebido para que se utilice únicamente con las baterías recargables que incluye. La utilización de otra batería podría dañar el sacacorchos.

Un uso no conforme con el modo de empleo exime el fabricante de cualquier responsabilidad.

## Carga de las baterías

- Conecte el transformador al sacacorchos y enciéndalo **1a**.
- Cuando se conecta el sacacorchos se enciende el piloto rojo, que se mantiene encendido: indica que el sacacorchos se está cargando **1b**.
- Para un uso óptimo del sacacorchos, es importante que cargue las baterías 15 horas antes de la primera utilización. Cuando las baterías comienzan a perder potencia, se aconseja que las recargue durante aprox. 10 horas.

## Utilización

Extraiga la chapa de la botella.

- Sujete la botella por los tres cuartos de la altura y coloque el sacacorchos en el gollote.
- Mantenga el botón pulsado hacia abajo para extraer el tapón **2a**. Procure ejercer una presión en toda la parte inferior del tapón.
- Una vez extraído el tapón, el motor se para automáticamente.
- Para sacar el tapón del aparato, mantenga el botón pulsado hacia arriba **2b**.

Una vez extraído el tapón del aparato, el sacacorchos vuelve a estar listo para su uso.

## Sustitución de la barrena

Cuando detecte signos de decoloración de la barrena, se aconseja que la cambie para garantizar al sacacorchos el mejor funcionamiento posible mediante un deslizamiento óptimo de la barrena.

Se utiliza con la barrena referencia 200183.

- Destornille el tornillo de la parte trasera del sacacorchos 3a.
  - Separe la parte de acero inoxidable de la parte transparente, efectúe un cuarto de vuelta hacia la derecha 3b.
  - Retire el bloque motor 3c.
  - Retire la antigua barrena y sustítuyala por la nueva 3d.
  - Asegúrese que coloca adecuadamente las dos arandelas: coloque la arandela grande, la barrena y luego la arandela pequeña 3e.
  - Vuelva a colocar el bloque motor en su sitio 3f.
  - Vuelva a colocar la parte de acero inoxidable en la parte transparente, efectúe un cuarto de vuelta hacia la izquierda 3g.
  - Vuelva a atornillar el tornillo de la parte trasera del sacacorchos 3h.
- El sacacorchos vuelve a estar listo para su uso.

## Mantenimiento

- No sumerja el sacacorchos en ningún líquido, no es apto para lavaplatos. No utilice el sacacorchos con las manos mojadas.
- No utilice ningún tipo de producto o detergente para su limpieza.

## Consejos

- No deje el sacacorchos y su embalaje al alcance de los niños.
- No coloque el sacacorchos cerca de una fuente de calor. Protéjalo de la humedad y del hielo.

## ¿Qué debe hacer si no funciona el sacacorchos?

- Recargue el sacacorchos (véase el párrafo "Carga de las baterías).

- Compruebe que el transformador funciona: una vez encendido, se tiene que encender el piloto rojo.
- Compruebe que el sacacorchos está bien encendido y que el orificio de conexión está limpio: su dispositivo rojo debe estar encendido.
- Caso particular: si el sacacorchos no está suficientemente cargado para terminar el descorche comenzado, extraiga la barrena del tapón en sentido contrario a las agujas del reloj.

Si el sacacorchos sigue siendo defectuoso, llévelo al distribuidor, en su embalaje original y con la garantía debidamente rellena en la compra.

### **Declaración de conformidad CE**



El fabricante declara que el sacacorchos cumple los requisitos de las normas CE.

Conformidad RoHS: este producto cumple los requisitos de la directiva 2002/95/EC.

Al final de vida, no tire el sacacorchos con los residuos domésticos. Deposite el sacacorchos en un contenedor especial para residuos de equipos eléctricos o dé el sacacorchos a su distribuidor para su reciclaje.

### **Garantía**

Este sacacorchos y su bloque motor tienen una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los daños y desperfectos provocados por una caída o un empleo no conforme con las instrucciones que describe este modo de empleo. Esta garantía se aplica, excepto desgaste normal u golpe, a una utilización conforme y no profesional del sacacorchos. La garantía únicamente es válida si lleva el aparato a su distribuidor con la garantía debidamente rellena (fecha de compra, firma y sello del distribuidor).

SP



Wij stellen het zeer op prijs dat u hebt gekozen voor een Peugeot kurkentrekker uit de serie Saveurs de vins.

### Voor het eerste gebruik van de kurkentrekker

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg de daarin vermelde aanwijzingen nauwkeurig op zodat dit artikel alle kwaliteiten blijft behouden.
- Controleer of de kurkentrekker tijdens het transport niet is beschadigd.
- U mag het apparaat alleen schoonmaken en onderhouden: eventuele reparaties moet u overlaten aan een vakman. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker. Haal het apparaat nooit zelf uit elkaar.
- Controleer steeds vóór gebruik of apparaat, snoer en transformator nog in goede staat zijn. Gebruik een apparaat nooit als het snoer beschadigd is.
- Deze kurkentrekker mag uitsluitend worden gebruikt met de bijgeleverde transformator (art.nr. 212045 tot 212049, afhankelijk van het land). De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid wanneer een andere adapter wordt gebruikt.
- Deze kurkentrekker mag uitsluitend met de bijgeleverde oplaadbare batterijen worden gebruikt. Het gebruik van andere batterijen zou de kurkentrekker kunnen beschadigen.

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid wanneer het apparaat niet volgens de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt.

## Batterijen laden

- Sluit de transformator op de kurkentrekker aan en steek hem in het stopcontact **1a**.
- Op de kurkentrekker en op de transformator gaat een rood lampje branden. Dit lampje blijft branden zolang de kurkentrekker op de stroom is aangesloten. Het geeft aan dat de kurkentrekker wordt opgeladen **1b**.
- Voordat de batterijen voor de eerste maal worden gebruikt, moeten ze eerst 15 uur worden opgeladen. Dit garandeert een optimaal gebruik van de kurkentrekker. Het beste is om daarna de batterijen altijd 10 uur lang op te laden zodra ze zwakker beginnen te worden.

## Gebruik

Haal de capsule van de fles.

- Pak de fles op driekwart hoogte vast en plaats de kurkentrekker op de flessenhals.
- Houd de knop omlaag gedrukt om de kurk te trekken **2a**. Zorg dat u op het hele onderste gedeelte van de knop blijft drukken.
- De motor stopt automatisch zodra de kurk eruit is gekomen.
- Om de kurk uit het apparaat te kunnen halen houdt u de knop omhoog gedrukt **2b**. Zodra u de kurk eruit hebt gehaald, is de kurkentrekker weer klaar voor gebruik.

## Spiraal vervangen

Als u merkt dat de spiraal van kleur begint te veranderen, is het beter om hem te vervangen. De kurkentrekker blijft dan zo goed mogelijk werken omdat de spiraal optimaal glijdt.

Het artikelnummer van een reservespiraal is 200183.

- Draai de schroef aan de achterzijde van de kurkentrekker los **3a** .
  - Haal het roestvrijstalen gedeelte los van het doorzichtige gedeelte door dit een kwartslag rechtsom te draaien **3b** .
  - Verwijder het motorblok **3c** .
  - Haal de oude spiraal eruit en vervang deze door de nieuwe **3d** .
  - Zorg dat u de twee sluitringen weer op de juiste wijze aanbrengt: plaats eerst de grote ring, dan de spiraal en daarna de kleine ring **3e** .
  - Breng het motorblok terug op zijn plaats **3f** .
  - Zet het roestvrijstalen gedeelte terug op het doorzichtige gedeelte door dit een kwartslag linksom te draaien **3g** .
  - Draai de schroef aan de achterzijde van de kurkentrekker weer vast **3h** .
- De kurkentrekker is weer klaar voor gebruik.

## Onderhoud

- Dompel de kurkentrekker nooit onder in een vloeistof. Plaats het apparaat ook niet in de vaatwasser. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik geen oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.

## Tips

- Houd de kurkentrekker en de verpakking buiten het bereik van kinderen.
- Plaats de kurkentrekker niet in de nabijheid van een hittebron. Zorg dat het apparaat niet nat kan worden of kan bevriezen.

## Wat te doen als de kurkentrekker niet werkt?

- Laad de kurkentrekker bij (zie de paragraaf "Batterijen laden").



- Controleer of de transformator wel werkt: het rode lampje moet gaan branden zodra deze op de stroom is aangesloten.
- Controleer of de kurkentrekker wel stroom krijgt en of de stekkeringang niet vuil is geworden: het rode lampje moet gaan branden.
- Bijzondere situatie: als de kurkentrekker onvoldoende geladen is om een kurk geheel uit de fles te trekken, dient u de spiraal zelf uit de kurk te verwijderen door het hele apparaat een aantal slagen linksom te draaien.

Als de kurkentrekker nog steeds niet werkt, brengt u het apparaat terug naar de leverancier in de originele verpakking samen met het garantiebewijs dat tijdens de aankoop naar behoren werd ingevuld.

### EG-Verklaring van overeenstemming

De fabrikant verklaart dat deze kurkentrekker voldoet aan de eisen van de EG-normen. RoHS-overeenstemming: dit artikel voldoet aan Richtlijn 2002/95/EG.



Bij afdanking mag deze kurkentrekker niet samen met het gewone huisafval worden afgevoerd. De kurkentrekker moet in een container worden geplaatst die speciaal bedoeld is voor afgedankte elektrische apparatuur of bij de leverancier worden ingeleverd om recycling mogelijk te maken.

### Garantie

Deze kurkentrekker en het motorblok zijn voor een periode van 2 jaar na aankoop gegarandeerd. Deze garantie geldt niet voor schade of storingen die het gevolg zijn van een val of van een gebruik dat in strijd is met deze gebruiksaanwijzing. Deze garantie dekt het conforme en niet-professionele gebruik van de kurkentrekker, en geldt niet voor normale slijtage en de gevolgen van een val. Garantieverlening is alleen mogelijk als het apparaat bij de leverancier wordt ingeleverd vergezeld van het naar behoren ingevulde garantiebewijs (aankoopdatum, handtekening en stempel van de leverancier).

NL





**CARTE DE GARANTIE  
GUARANTEE  
GARANTIEKARTE  
CARTA DE GARANTIA  
GARANTIEKAART**

*Date d'achat :*  
*Date of purchase:*  
*Kaufdatum:*  
*Fecha de compra:*  
*Aankoopdatum:*

*Signature*  
*Signature*  
*Unterschrift*  
*Firma*  
*Handtekening*



*Cachet du revendeur*  
*Salesman-stamp*  
*Stempel des Verkäufers*  
*Sello del establecimiento*  
*Stempel verdeler*